



MANUAL DE INSTALACIÓN

BODIAG001 BOMBA DISPENSADORA DE AGUA PARA REFRIGERADOR





BODIAG001 BOMBA DISPENSADORA DE AGUA PARA REFRIGERADOR

¿CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA?

El sistema dispensador de agua de Coldtek este diseñado para bombear agua purificada desde un botellon de 19 litros

(5 galones) disponible comercialmente.

El sistema entrega agua a presión a un grifo de agua purificada individual, la entrada de agua de un refrigerador para el dispensador de hielo y el grifo de agua potable enfriada, así como a ciertos percoladores comerciales de cafe y te.

Cuando se inserta el tubo de succión en el botellon, standard de 5 galones se activa el interruptor de flotador del

extremo del mismo y se pone en marcha la bomba.

Este mismo interruptor de flotador apaga el sistema cuando se vacia el botellon.

El tubo tiene una válvula de prevención de contraflujo que impide que el agua del sistema vuelva al botellon o se derrama cuando se cambian botellones.

El corazón del sistema es el módulo de bomba, que ajusta automáticamente el caudal y la presión para llenar un

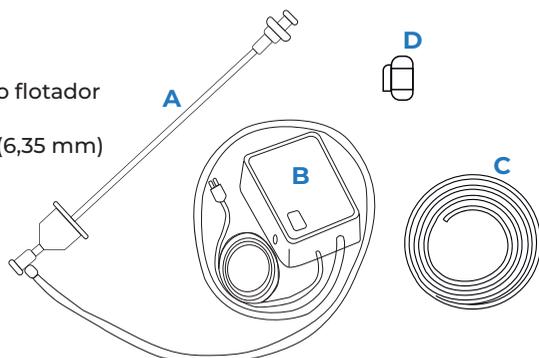
artefacto o grifo y se detiene automáticamente.

El sistema esta equipado con un dispositivo de corte termico automatico como proteccion adicional.

INVENTARIO DE COMPONENTES DEL SISTEMA

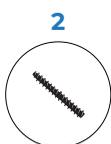
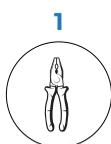
- A.** Conjunto de tubo de succión y manguera
- B.** Módulo de bomba con interruptor de encendido tipo flotador equilibrado y cable de 1 m (3,3 pies)
- C.** 20 pies (6,1 m) de 1/4 pulgadas. tubería de descarga. (6,35 mm)
- D.** Accesorio opcional para conexión al frigorífico.

El enchufe se suministra solo para sistemas de 120 VCA



HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA INSTALAR EL SISTEMA

1. Clave mediana
2. Brocado 7/16 1/2 adentro. (11,12 6 12,7 milímetros)
3. Taladro eléctrico
4. Cuchillo para abrir cajas



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

EL SISTEMA NO DISPENSA AGUA

- Compruebe la posición del interruptor de encendido
- Verifique la fuente de alimentación del sistema dispensador
- Compruebe la posición del tubo de succión en la botella
- Compruebe si la botella está vacía
- Compruebe si hay aire en el sistema

PÉRDIDAS DE LA TUBERÍA DE DESCARGA EN LA CONEXIÓN

- Inserte el tubo en la parte superior.
- Retire el tubo, corte cuadrado a 6,35 mm (1/4 pulg.) desde el final y vuelva a instalarlo
- Verifique que el tamaño del tubo sea correcto en el accesorios de la conexión, el ofbyser externo del diámetro 1/4 pulg. ((6,35 mm). El diámetro interno del los accesorios de conexión también deben ser ¼ pulg.

EL SISTEMA SE CALIENTA Y SE APAGA

- Compruebe el interruptor de flotador
- Verifique si hay fugas en la tubería de descarga

EL SISTEMA NO SE APAGA

- Verifique si hay fugas en el sistema de tuberías .
- Compruebe si hay fugas en los accesorios de conexión de tubos
- Verifique si hay fugas en el grifo o la válvula de agua desde el dispensador de hielo o el refrigerador
- Verifique el interruptor de presión abriendo y cerrando el grifo
- Compruebe la posición del flotador en la botella

EL SISTEMA SE ENCIENDE Y APAGA CONTINUAMENTE DURANTE LA OPERACIÓN

- Verifique el dispositivo de restricción de entrada del artefacto.
- Compruebe la unidad de filtrado de la tubería.
- Revise los filtros internos del refrigerador.

MANTENIMIENTO Y SANITIZATION

EQUIPOS NECESARIOS

- Dos (2) cubos domesticos de 9,6 l (2 % galones)
- Un (1) rollo de toallas de papel
- Un (1) envase pequeno de lejia domestica

PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA IN-SITU

1. Descargue el sistema dispensador de agua de botellon con el interruptor de encendido del frente de la cubierta, colocandolo en la posición "OFF".
2. Llena un cubo limpio (A) con 8 litros (2 galones) de agua corriente caliente (57,2°C / 135°F) y agregue 30 g (1 onza) de lejia domestica.
3. Retire el tubo de succión del botellon de agua pura y sumerja el extremo de la tapa de este último en el cubo (A), teniendo cuidado de asegurar que la abrazadera metálica que conecta la manguera al tubo de succión este totalmente sumergida en la solución de lejia y agua durante diez minutos, y lave luego la parte inferior de la tapa y el exterior del tubo de succión con una toalla de papel limpia. Si usa el grifo opcional ColdTek, desconecte la tubería. Retire el grifo y sumérjalo en la solución de lejia y agua durante diez minutos.



PRECAUCIÓN
57,2°C (135°F)
TEMPERATURA
MAXIMA DEL AGUA



Lave el exterior del filtro con una toalla de papel limpia, instale el grifo y vuelve a conectar la tubería. Coloque el tubo de succión en el cubo vacío limpio (B) y deseche la solución del cubo (A).

4. Limpia el cubo (A) y vuelve a llenarlo con 8 litros (2 galones) de agua corriente caliente (57,2°C/135°F), agregado 30 g (1 onza) de lejía doméstica y coloque el o los tubos de succión en el cubo con la tapa del botellón hacia arriba.

5. Desconecte el tubo de descarga del grifo o el refrigerador y colóquelo en el segundo cubo vacío (B). (No use el cubo con la solución limpia de cloro y agua).

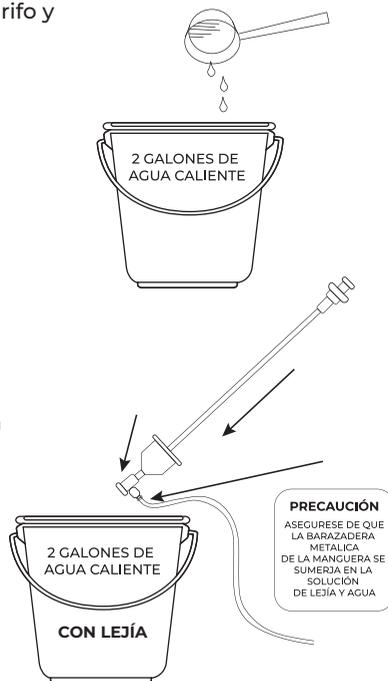
6. Enciende el sistema dispensador, colocando el interruptor de encendido.

encendido en posición "ON", y pierde toda la solución de cloro en el cubo (B). Coloque el tubo de descarga en el cubo (A), deseche la lejía y enjague el cubo (B). Vuelve a colocar el tubo en el cubo (B).

7. Vuelve a llenar el cubo limpio (A) con 8 litros (2 galones) de agua corriente caliente (57,2°C/135°F) y agregado 30 g (1 onza) de lejía doméstica. Deseche la lejía como se indica en el paso 6.

8. Reinstale el o los tubos de succión en el o los botellones nuevos de agua pura, vuelve a conectar el tubo de descarga al refrigerador o grifo y dispense 355 a 532 ml (12 a 18 onzas) de agua o hasta que desaparezca el gusto a lejía.

9. Esta limpieza debe realizarse como mínimo seis (6) veces por año. El sistema se debe limpiar y enjugar con agua potable si el agua queda estancada durante más de 48 horas.



PRECAUCION

NO COLOQUE EL SISTEMA DISPENSADOR DE AGUA DE BOTELLON EN UN LAVAVAJILLA PUESTO QUE CAUSAR A FALLAS ELECTRICAS DE LA BOMBA Y LOS CONTROLES.

MANTENIMIENTO Y SANITIZATION

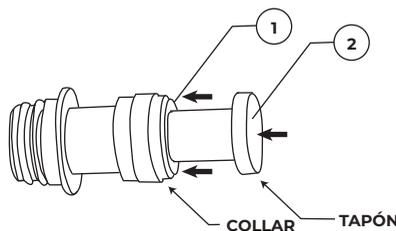
Seleccione un gabinete lo suficientemente grande como para acomodar el juego de botellas de 19 l (5 galones) y el tubo de succión. Coloque el módulo de la bomba en el piso del gabinete con el interruptor de encendido y el succión orientada hacia afuera de las puertas del gabinete, tan cerca de una toma de corriente con conexión a molido lo más posible y coloque la botella de cinco galones cerca del módulo de la bomba, sin torcer el succión.

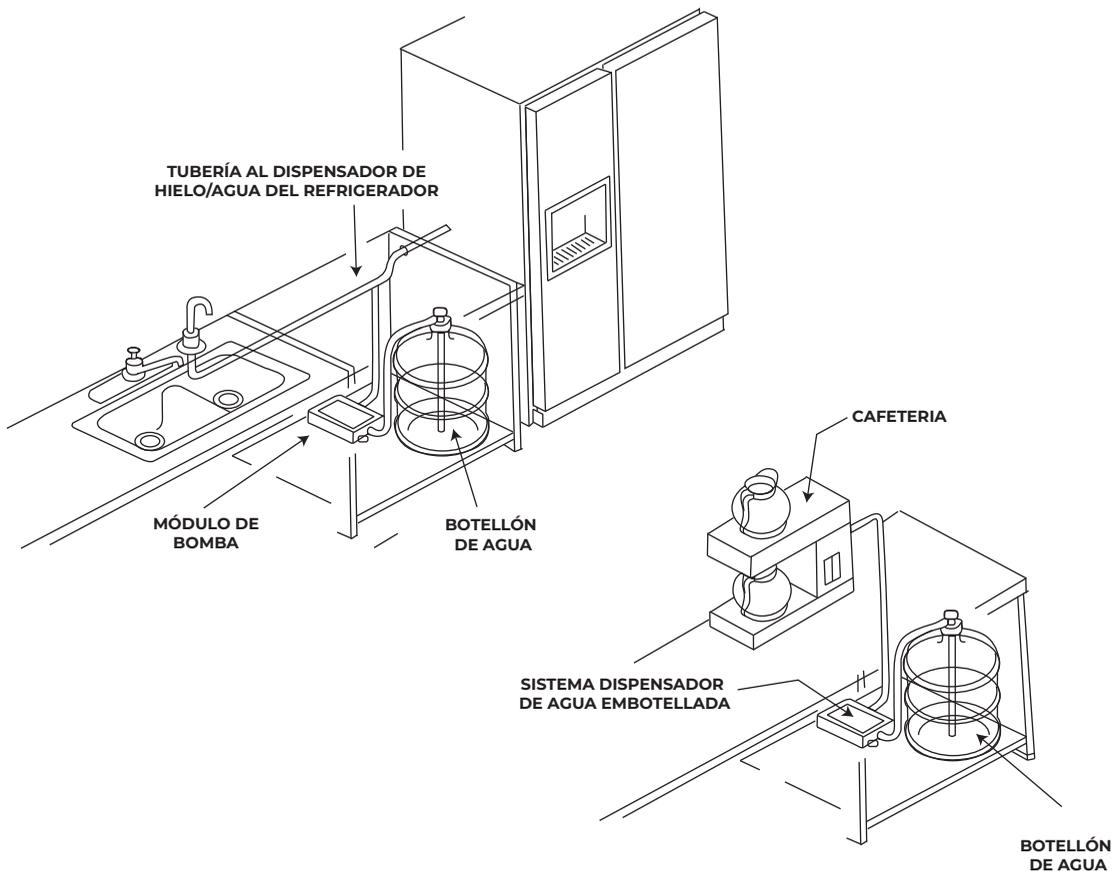
El sistema dispensador de agua embotellada también se puede colocar en la despensa de la cocina, un armario, el bodega u otro lugar donde haya una toma de tierra.

RETIRADA DEL TAPÓN

Para quitar la tapa (roja o blanca):

1. Presione el cuello de frente contra la cara del accesorio de conexión
2. Con el collar retenido en esa posición, es posible quitar la tapa.





INSTALACION DE TUBERIAS

coloque el candado sobre el mismo, instálelo en la conexión de la válvula de agua del refrigerador y apriétela. Con el sistema dispensador de agua de botellon de Agua ColdTek se suministran 6,1 m (20 pies) de tubería depolietileno de 1/4 pulg. (6,35 mm) de diámetro exterior. Mida cuidando cuidadosamente la distancia entre la salida del módulo de bomba y la entrada de agua del artefacto o el grifo opcional, y corta la tubería limpiamente en escuadra para evitar pérdidas en la conexión. Si va a conectar al refrigerador y el grifo opcional, use el accesorio de conexión " T " de tubería de 3/4 pulg. (6,35 mm) y colóquelo en un lugar accesible. Retire el tapón de la conexión de salida del módulo de bomba presionando el collar contra el cuerpo mientras desliza el tapón para extraerlo de la conexión. Consulta las instrucciones para remoción de tapones. Coloque el extremo de la tubería cortado limpiamente en la conexión de salida del módulo de bomba, mas allá de la junta torica hasta el tope. Dirija la tubería a la válvula de agua del refrigerador y conéctela a la válvula de entrada de la parte trasera del mismo, usando el accesorio de conexión de tubería. Deslice primero la tuerca sobre el tubo,

PRECAUCIÓN: NO USAR TUBERÍA DE COBRE EN NINGÚN MODELO DE SISTEMAS DE DISPENSADORES DE AGUA.

Para instalación y uso con equipos percoladores comerciales de café y té.

Es posible conectar a una tubería de suministro de agua muchos percoladores comerciales de café y té. Asegúrense de tener un accesorio de conexión de 1/4 pulg. (6,35 mm) de diámetro interno en la entrada de agua que pueda aceptar la tubería de 1/4 pulg. (6,35 mm) de diámetro exterior. Los percoladores tienen un dispositivo instalado en la fábrica que restringe la entrada de agua a una presión segura que no dañe la máquina. Este dispositivo se denomina habitualmente regulador de presión de entrada o restrictor de caudal y limita la presión del agua entrante a aproximadamente 90-100 psi. Si desea usar el sistema Coldtek con uno de estos percoladores, debe retirar el dispositivo restrictor de la entrada de dicha máquina. Consulta los detalles del percolador al fabricante del mismo. Si no se retira el restrictor del percolador, puede ocurrir que la bomba serie Coldtek se apague y encienda repetidamente, produciendo una falla prematura del motor de la unidad. Este tipo de falla no está cubierto por la garantía. No es necesario usar dispositivos de filtro con su percolador comercial-vea más abajo

Para instalación en frigoríficos con funciones de dispensador de hielo y/o agua:

No utilice ningún dispositivo de filtro externo. Si lo hace, se producirán ciclos repetidos de encendido y apagado del bomba, lo que puede provocar el fallo prematuro de la misma, no cubierto por la garantía. Si su refrigerador viene con un sistema de filtro interno instalado en la fábrica que debe permanecer en su lugar como parte de la tubería de agua. Este dispositivo también puede provocar un exceso de ciclos que provoque el fallo de la bomba. Póngase en contacto con el fabricante del refrigerador acerca de cómo usar una carcasa de filtro vacía o sustituta en lugar del modelo de filtro estándar. Si no hay ninguno disponible, será necesario usar un tanque de almacenamiento pequeño. Puedes pedir el tanque, N / P Coldtek 30573002 y el juego de accesorios de conexión N/P 20381-064. Para obtener más información, comuníquese con Coldtek.

INSTALACION ELECTRICA

ADVERTENCIA

Riesgo de electrocución

Se dispone de ciertos modelos de sistemas para agua embotellada sin enchufe eléctrico, lo que permite la conexión directa al suministro o el agregado de un tipo de enchufe particular no disponible en Coldtek. Además, puede resultar necesario reemplazar un enchufe dañado.

Observe estas instrucciones cuando conecte su unidad para agua emb otellada a un enchufe o suministro eléctrico.



ADVERTENCIA ACERCA DE LA PRESIÓN

- La columna hidrostática total máxima es 28 m (92 pies) cuando se produce el corte del interruptor de la bomba.
- Para cablear cualquier sistema de bomba eléctrica, sigan todos los códigos locales de electricidad y seguridad. En EE.UU., cumple también el Código Eléctrico Nacional (NEC) y la Ley de Seguridad y Salud Operativa (OSHA).
- Asegúrese de que el suministro eléctrico coincida con el voltaje de la bomba.
- Antes de conectar la unidad al suministro eléctrico, asegúrense de que dicho suministro este desconectado.
- Para todos los modelos de 120 V CA con enchufe: Enchufe el cable de alimentación a un tomacorriente con conexión a tierra después de colocar el interruptor de equilibrio del sistema en la posición OFF.

- Para los modelos de 120 V CA sin enchufe: El cable negro es el común, el blanco el neutro y el verde/amarillo tierra.
- Si agrega el enchufe, enchufe el cable de alimentación a un tomacorriente con conexión a tierra después de colocar el interruptor de equilibrio del sistema en la posición OFF.
- Para los modelos de 230 V CA con enchufe: Enchufe el cable de alimentación a un tomacorriente con conexión a tierra después de colocar el interruptor de equilibrio del sistema en la posición OFF. Asegurese de que el enchufe provisto coincide con la configuración del tomacorriente.
- Para los modelos de 230 V CA sin enchufe: El cable marrón es el vivo, el azul el neutro y el verde / amarillo tierra. Si agrega el enchufe, enchufe el cable de alimentación a un tomacorriente con conexión a tierra después de colocar el interruptor de equilibrio del sistema en la posición OFF.

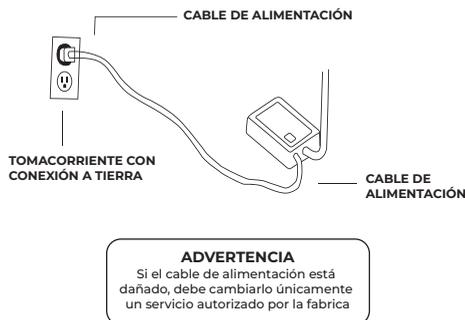
ADVERTENCIA

¡Nunca conecte el cable verde/amarillo a un terminal común o vivo!

Para los modelos de 12 V CC: Conecte el cable rojo (positivo/+) a un circuito de 4 A como mínimo y el negro (negativo/-) a la tierra o chasis de la batería. Para trayectos de hasta 6,1 m (20 pies) use cable AWG 18 o 16; para trayectos de hasta 15,2 m (50 pies), utilice el cable AWG 16 6 14.

ADVERTENCIA ACERCA DE LA TEMPERATURA

Para obtener protección adicional, el dispositivo de corte térmico se activa a 70°C / 158°F. En condiciones de operación normales, el motor demora de 45 a 50 minutos para alcanzar esta temperatura a caudabierto. Una vez interrumpida la alimentación de la unidad, demora 15 a 20 minutos en restablecerse. La alimentación se restablece después de que la temperatura del motor disminuya a 55°C / 131°F.



PUESTA EN MARCHA DEL SISTEMA

Antes de ponerlo en servicio, el sistema dispensador de agua de botellón debe sanitizarse de acuerdo al procedimiento de mantenimiento y sanitización con limpieza in-situ de la página cinco (5). Después de montar el sistema dispensador de agua de botellón en un lugar apropiado con el tubo de succión instalado en el botellón y el tubo de descarga conectado a la entrada de agua del artefacto (o al grifo de agua potable opcional), los sistemas de 120 y 230 VCA se deben conectar a un tomacorriente con conexión a tierra y el sistema de 12 VCC se debe cablear al sistema eléctrico del vehículo o embarcación tal como se explica en la sección de instalación eléctrica.

Encienda el sistema dispensador colocando el interruptor de encendido en posición ON y accionando la válvula de entrada de agua del artefacto o el grifo de agua potable para ventear el aire de dicho sistema. Después de evacuar el aire del sistema, cierre la válvula de entrada de agua del artefacto o el grifo de agua. La bomba se detendrá automáticamente hasta que usted abra dicha válvula o grifo. Siga las instrucciones de conexión de tuberías y operación del fabricante del percolador comercial de café o té. En los refrigeradores con dispensador de hielo únicamente, el sello de la conexión de este último debe aflojarse o desconectarse para ventear el aire atrapado en el sistema. Cuando haya agua presente en la conexión, reconéctela, apriéteda y verifique que no haya pérdidas.

Una vez venteado el sistema, no es necesario ventearlo nuevamente, tampoco después de los cambios de botellón.

INSTALACIÓN DEL TUBO DE SUCCIÓN

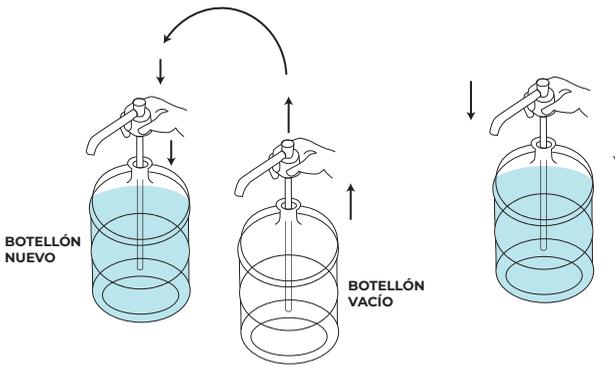
Para instalar el tubo de succión en el botellón estándar de 5 galones, coloque dicho botellón cerca del sistema y retire la tapa del mismo para instalar el tubo de succión en su interior.

(Nota: Si el botellón está lleno en exceso, dispense suficiente agua para permitir que el tubo de succión se instale en el fondo). Presione la tapa del botellón con el tubo de succión sobre el mismo y presione el tubo hasta el centro del fondo del botellón.

REMOCIÓN DEL TUBO DE SUCCIÓN Y CAMBIO DE BOTELLONES

Antes de retirar el tubo de succión del botellón vacío, lleve el botellón a un área abierta fuera del gabinete. Coloque el botellón nuevo junto al vacío, limpie el área del cuello y la tapa con detergente y retire la tapa. Retire el tubo de succión del botellón vacío levantando la tapa con el tubo con movimiento de balanceo, extraiga la tapa del botellón, extraiga el tubo de succión del mismo y colóquelo en el botellón nuevo deslizando la tapa sobre el cuello de este último.

No intente retirar el tubo de succión tirando del tubo plástico blando, porque puede causar una rotura permanente del mismo.



No coloque el tubo de succión en el piso, el mostrador o el fregadero, puesto que puede contaminarse. Si el botellón está lleno en exceso, dispense suficiente agua para permitir que el tubo de succión se instale en el fondo del mismo.

MONTAJE DEL SISTEMA

Seleccione un gabinete que sea lo suficientemente grande como para acomodar los dos juegos de 19 botellas (5 galones) y tubo de succión. Las dos botellas se pueden colocar con una separación máxima de 40 cm (16 pulg.) Lugar el módulo de la bomba sobre el piso del gabinete con el interruptor de encendido y el tubo de succión mirando fuera de las puertas del armario. Colóquelo así sin embargo, cerca de una toma de corriente conectada a tierra posible y coloque la botella de cinco galones al lado del módulo de bomba, sin torcer el tubo de succión. El sistema dispensador de agua embotellada puede ser también colocado en la despensa de la cocina, un armario, la bodega u otro lugar donde un toma de corriente con conexión a tierra.

